|  |  |
| --- | --- |
| **Enquête du MPAT sur les ménages**  |  |
| *.* |
| **Enquêteur:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Début/ Fin de l’entretien de \_\_\_:\_\_\_ à \_\_\_\_ :\_\_\_\_ | Date (année/mois/jour): \_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ |
| Région: | Cercle: | Commune: | Village: |
| Groupe ethnique du ménage: | Source de revenu principal du ménage:  | Code du ménage[[1]](#footnote-1): | Consentement:

|  |
| --- |
|  |

 |
| **Âge du répondant:**\_\_\_\_ **Sexe du répondant:** *M(1) | F(2)* | **Âge du chef du ménage:**\_\_\_\_ **Sexe du chef du ménage:** *M(1) | F(2) | M&F[[2]](#footnote-2)(3)*  |
| **État civil du chef du ménage:** *Marié (1) | Célibataire (2) | Divorcé (3) | Veuf (4)* |
| **Q1** |  | Le chef de votre ménage peut-il lire le journal[[3]](#footnote-3)? *[si la réponse est « ne sait pas », encercler le 4]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui, mais avec difficulté (2) | Oui, facilement (3) | Ne sait pas (4) |

 |
| **Q2** |  | Au cours des 12 derniers mois, combien d’adultes (≥15 ans) ont vécu et dormi dans votre ménage pendant plus de 9 mois? *[si la réponse est « ne sait pas », encercler le -1]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Femmes adultes |   | Hommes adultes |   | Ne sait pas (-1) |

 |
|  |
| **Q3** |  | Au cours des 12 derniers mois, combien d’adultes (≥ 15 ans) appartenant à votre ménage ont-ils vécu et travaillé **en dehors** de votre foyer pendant plus de 3 mois?

|  |  |
| --- | --- |
| Adultes |  |

 |
| **Q4** |  | Au cours des 12 derniers mois, combien d’enfants[[4]](#footnote-4) (≤ 14 ans) ont vécu, dormi dans votre ménage pendant au moins 9 mois?

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fille <5 |  | Garçon<5  |  | Fille 5-14 |  | Garçon 5-14 |  |
| Le ménage n’a pas d’enfants (-1) *[passez à la question 9]* |

 |
|  |
|  |
|  |
| **Q5** |  | *[Si le ménage n’a pas d’enfant d’âge scolaire (entre 5 et 14 ans), passez à la question 7]*Pendant la plus grande partie de l’année combien de temps faut-il aux enfants d’âge scolaire (de 5 à 14 ans) de votre ménage pour se rendre à l’école (aller-simple, quel que soit le moyen de déplacement: à pied, à bicyclette, en scooter, en bus, etc.)?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Valeur moyenne du temps de déplacement (en minutes)par enfant =  |  | *[Si les enfants fréquentent plus d’une école, enregistrer la valeur moyenne des temps de déplacement]* | Les enfants habitent normalement à l’école (-1) |
| Les enfants d’âge scolaire de notre ménage ne fréquentent pas régulièrement l’école (-2) | Ne sait pas (-3) |

 |
| **Q6** |  | Est-ce que votre ménage a les moyens pour payer les frais et les fournitures scolaires des enfants?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Le plus souvent (4) |
| Oui (5) | Notre ménage n’est pas obligé de payer les frais scolaires, mais on n’arrive pas à payer les fournitures scolaires (6) |
| Notre ménage n’est pas obligé de payer les frais scolaires, mais peut payer les fournitures scolaires (7) | Le ménage n’est pas obligé de payer ni les frais ni les fournitures scolaires (8) |

 |
| **Q7** |  | Quel est le niveau le plus élevé d’école que les filles (0 à 14 ans) de votre ménage peuvent-elles atteindre?

|  |  |
| --- | --- |
| Aucune fille (-1) | Ne sait pas (-2) |
| Niveau le plus élevé pouvant être atteint (*voir les codes à côté)* |  |

 |

|  |
| --- |
| 1. Aucune éducation formelle |
| 2. Premier cycle fondamental (de 5/6 à 11/12 ans) |
| 3. Second cycle fondamental (de 11/12 à 14/15 ans) |
| 4. Secondaire (lycée) (de 14/15 à 18/19 ans) |
| 5. École technique ou de formation professionnelle (après le collège ou l’école secondaire, durée d’environ 2 ans) |
| 6. Bac+3, Université (après l’école secondaire, durée de 3 à 5 ans) |
| 7. Au-delà du Bac+3 (maîtrise, spécialisation, doctorat, etc.) |

 |
| **Q8** |  | Quel est le niveau le plus élevé d’école que les garçons (0 à 14 ans) de votre ménage peuvent-ils atteindre?

|  |  |
| --- | --- |
| Aucun garçon (-1) | Ne sait pas (-2) |
| Niveau le plus élevé pouvant être atteint [*voir les codes à côté]*  |  |

 |
| **Q9** |  | Au cours de ces 12 derniers mois, combien de fois les membres de votre ménage ont-ils été légèrement malades (c.-à-d. visiblement malades, mais pas suffisamment pour rester au lit ou allongés pendant une journée ou plus)? *[encercler la réponse]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****10** |  | Au cours de ces 12 derniers mois, combien de fois les membres de votre ménage sont tombés gravement malades (c.-à-d. que la maladie les a obligés à rester au lit ou allongés pendant plus de deux jours)? *[encercler la réponse]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****11** |  | Combien de temps faut-il pour que les membres de votre ménage atteignent le centre de santé le plus proche (cases de santé, dispensaires, centres de santé communautaires ou privés, etc.) pouvant diagnostiquer une maladie légère, traiter des blessures simples et prescrire des médicaments de base? [*encercler la réponse ou écrire le nombre de minutes]*

|  |
| --- |
| Le ménage fait ses propres diagnostics et se soigne lui-même dans les cas de maladies courantes (-1) |
| Aucun centre de soins à proximité/ le centre le plus proche est trop éloigné pour s’y rendre (-2) *[passer à la question 14]* | Minutes = |  |

 |
| **Q****12** |  | Dans quelle mesure pensez-vous que ce centre de santé a suffisamment de fournitures médicales pour traiter les malades de façon acceptable? *(encercler la réponse)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****13** |  | Combien de temps faut-il aux membres de votre ménage pour atteindre le centre de santé de référence le plus proche qui puisse diagnostiquer et soigner des maladies ou des blessures graves ou compliquées (p.ex. interventions chirurgicales)?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aucun dispensaire pour les maladies graves/ le dispensaire est trop loin (-1) | Ne sait pas (-2) | Minutes = |  |

 |
| **Q****14** |  | Est-ce que votre ménage peut se permettre de payer des soins d’un pratiquant de santé pour des maladies ou des blessures graves? [*professionnel de santé et/ou tradi-thérapeute]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui, mais il faut emprunter de l’argent (2) | Oui, avec beaucoup de difficultés (3) | Oui, avec quelques difficultés (4) |
| Oui, car le gouvernement ou autre nous aide à payer le traitement (5) | Oui, le ménage peut se le permettre (6) |

 |
| **Q****15** |  | Pour la majorité des ménages de ce village et ses environs, pensez-vous qu’il soit plus facile pour les femmes ou pour les hommes de se faire soigner lorsqu’ils/elles en ont besoin?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Femmes (1) | Hommes (2) | À peu près pareil (3) | Ne sait pas (4) |

 |
| **Q****16** |  | Est-ce que les centres de santé dans le village ou dans une zone d’un rayon de 2 heures de déplacement sont normalement aptes à garantir aux femmes des centres de santé appropriés?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aucun centre de santé dans un rayon de 2 heures (1) | Non (2) | Rarement (3) | Parfois (4) |
| Souvent (5) | Toujours (6) | Oui, mais les femmes préfèrent ne pas y aller (quelle qu’en soit la raison) (7) | Ne sait pas (8) |

 |
| **Q****17** |  | *[Informations que l'enquêteur doit collecter lors de la visite: ne poser les questions que si les réponses ne sont pas évidentes à l’œil nu.]*Quel est le **principal** matériau de construction des murs extérieurs du logement?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Béton armé (1) | Pierre et mortier (2) | Blocs de ciment (3) | Briques brûlées ou cuites (4) |
| Tôles métalliques (5) | Bûches ou bois épais (6) | Bois fin (planches) (7) | Bambou (8) |
| Briques en boue/ terre/banco (9) | Boue et paille (10) | Terre/adobe (11) | Roseaux/paille (12) |
| Plastique épais (13) | Tissu ou plastique fin (14) | Autre, spécifier : (15)  |

 |
| **Q****18** |  | *[Informations à collecter par l'enquêteur lors de la visite: ne poser les questions que si les réponses ne sont pas évidentes à l’œil nu)]*Quel est le **principal** matériau de construction du toit principal du logement?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Bardeaux/planchettes de couverture (1) | Tuiles en céramique (2) | Toiture synthétique (3) | Tôle métallique (4) |
| Ciment ou béton (5) | Bois fin (planches) (6) | Bois épais (7) | Bambou (8) |
| Plastique épais (9) | Plastique ou tissu fin (10) | Paille/roseaux (11) | Autres, spécifier: (12)  |

 |
| **Q****19** |  | Votre maison peut-elle résister à des vents violents, à une forte averse, à une inondation sans subir des dommages graves? *(encercler la réponse)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui (2) | Oui, avec des dégâts minimes (3) | Peut-être, mais il est possible que les dégâts soient importants (4) |
| Cette région n’est pas affectée par des conditions climatiques extrêmes (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****20** |  | Quelle est la **principale** source de **lumière** chez vous pendant la nuit? |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Aucune | 8. Combustible liquide [pétrole, kérosène] |
| 2. Le chauffage n’est pas nécessaire dans cette région | 9. Charbon ou houille |
| 3. Réseau électrique stable [connexion légale ou illégale] | 10. Graisses ou huiles végétales ou animales |
| 4. Réseau électrique instable [connexion légale ou illégale] | 11. Bougies, paraffine ou piles électriques |
| 5. Groupe électrogène  | 12. Bois, sciure, herbes/ autres matériaux naturels |
| 6. Panneaux solaires, turbine éolienne ou petit barrage | 13. Ne sait pas |
| 7. Gaz [en bouteilles, biogaz] | 14. Autres, spécifier: |

 |
|  |
| **Q****21** |  | Quelle est la **principale** source de **combustible** utilisée par votre ménage pour faire la **cuisine**?  |  |
|  |
| **Q 22** |  | Quelle est la **principale** source de **combustible** utilisée par votre ménage pour se **chauffer**? |  |
|  |
| **Q****23** |  | Dans quel type de toilette faites-vous normalement vos besoins?

|  |
| --- |
| Aucune, défécation en plein air (1) *[passer à la question 25]* |
| Communautaire, fosse à ciel ouvert, (2) | Privé, fosse à ciel ouvert, (8) |
| Communautaire, fosse avec cabine, (3) | Privé, fosse avec cabine (9) |
| Communautaire, fosse avec cabine à ventilation améliorée (4) | Privé, fosse avec cabine à ventilation améliorée, (10) |
| Communautaire, toilette à chasse manuelle (5) | Privé, toilette à seau d’eau(11) |
| Communautaire, toilette avec chasse d’eau (6) | Privé, toilette avec chasse d’eau (12) |
| Communautaire, compost ou biogaz (7) | Privé, compost ou biogaz (13) |
|   | Autre, spécifier: (14) |
| [‘*Ouvert’ signifie qu’il n’existe pas de structure et/ou que la structure n’a pas de toit.* *‘Avec cabine signifie que la structure a un toit (n’importe quel type).* *‘Communautaire’ signifie que la structure est partagée par au moins 3 ménages.* *‘Privé’ signifie que la structure est partagée par un maximum de deux ménages]* |

 |
| **Q****24** |  | *[Si la réponse à la Q23 fait état de l’utilisation d’une structure particulière, quel qu’en soit le type, demander:]* Au cours des 12 derniers mois, comment cette toilette a-t-elle été disponible? (c.-à-d.: fonctionnant correctement ou **pouvant être utilisée**) *[encercler la réponse]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****25** |  | Comment votre ménage se débarrasse-t-il des déchets alimentaires (tout ce qui n’est pas mangé)? |  | *[Rappeler au répondant que “toutes les réponses sont anonymes”]*

|  |
| --- |
| 1. On les jette/verse à côté d’une maison [<25 mètres] |
| 2. On les jette/verse pas loin d’une maison [25 à 75 mètres] |
| 3. On les jette/verse loin d’une maison [>75 mètres] |
| 4. Nourrir/abreuver des animaux domestiques | 10. On les brûle |
| 5. Nourrir/abreuver les animaux de compagnie ou les chiens de garde | 11. Production de compost  |
| 6. Production de biogaz | 12. On les vend à quelqu’un  |
| 7. On vient les ramasser régulièrement <75 m de la maison (collecte organisée des déchets) | 13. On vient les ramasser régulièrement à >75 m de la maison (collecte organisée des déchets) |
| 8. Tout à l’égout [le ménage est branché à un réseau d’égouts] | 14. Arrosage des cultures fourragères  |
| 9. Arrosage du potager | 15. On les jette dans un cours d’eau ou un canal  |
|  | 16. Autres, spécifier : |

 |
|  |
| **Q****26** |  | Comment votre ménage se débarrasse-t-il des déchets non alimentaires? |  |
|  |
| **Q****27** |  | Comment votre ménage utilise-t-il les eaux usées (par exemple, l’eau du bain, du nettoyage, des toilettes/ latrines)? |  |
|  |
| **Q****28** |  | Combien de fois par semaine, la majorité des membres de votre ménage se brossent-ils les dents?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | 1 ou 2 fois par semaine (3) | Presque tous les jours de la semaine (4) |
| Habituellement une fois par jour (5) | Habituellement 2 ou 3 fois par jour (6) | Ne sait pas (7) |

 |
| **Q****29** |  | Combien de fois la majorité des adultes de votre ménage se lavent-ils les mains avant de manger?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****30** |  | Combien de fois la majorité des adultes de votre ménage se lavent-ils les mains après avoir déféqué?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****31** |  | La majorité des adultes de votre ménage utilisent-ils du savon (n’importe quel savon) pour se laver les mains?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui, mais très rarement (2) | Oui, mais uniquement lorsque des invités nous rendent visite (3) | Oui, après avoir déféqué (4) |
| Oui avant les repas (5)  | Oui, après avoir déféqué et avant les repas (6) | Ne sait pas (7) | Autre, à préciser: (8) |

 |
| **Q****32** |  | Quelle est la **principale source** d’eau que votre ménage utilise pour boire et cuisiner à la maison? C’est-à-dire, la source d’où vous la prenez juste avant de l’utiliser.*[Si le ménage utilise des sources d’eau différentes pour boire et cuisiner, n’enregistrer que la source d’eau à* ***boire****]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Pendant la saison des pluies |  | Pendant la saison sèche |  | Pendant la plus grande partie de l’année |  |
| Pas de saison des pluies dans notre région (-1) | Pas de saison sèche dans notre région (-2) | Ne sait pas (-3) |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Réseau d’adduction à partir d’une station de traitement des eaux (chlorée) | 13. Vendeur d’eau avec camion-citerne |
| 2. Réseau d’adduction à partir d’une station de traitement des eaux (non chlorée) | 14. Vendeur d’eau avec chariot ou petite citerne |
| 3. Forage (>20 m de profondeur) | 15. Grand barrage (construit/géré par le gouvernement, le village ou la collectivité) |
| 4. Forage (<20 m de profondeur) |
| 5. Puits privé (>20 m de profondeur) | 16. Petit barrage (construit/géré par le gouvernement, le village ou la collectivité) |
| 6. Puits privé (<20 m de profondeur) | 17. Ruisseau |
| 7. Puits communautaire (>20 m de profondeur) | 18. Rivière |
| 8. Puits communautaire (< 20 m de profondeur) | 19. Étang, lac (ou autre eau de surface stagnante) |
| 9. Source protégée  | 20. Canal d’irrigation |
| 10. Source non protégée | 21. Eau en bouteille (livrée par un vendeur) |
| 11. Récipient de collecte des eaux de pluie (avec fermeture) | 22. Eau en bouteille (achetée par la famille ) |
| 12. Récipient de collecte des eaux de pluie (ouvert) | 23. Autre (spécifier) :  |
| *[‘Privé’ signifie que la source d’eau est utilisée principalement par le ménage (éventuellement partagée par 2-4 ménages), et qu’elle est située à <100 mètres de la maison.* *‘Communautaire‘ signifie qu’elle est partagée par au moins 5 ménages]* |

 |
|  |
|  |
| **Q****33** |  | Combien de temps (en minutes) faut-il à votre ménage pour collecter suffisamment d’eau pour boire et cuisiner pendant une journée normale (en moyenne)?  *[Temps total de tous les déplacements aller et retour par toutes les personnes qui vont chercher de l’eau. Si l’eau est collectée dans la maison, dans la cour ou dans son enceinte, notez 1 minute]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Pendant la saison des pluies |  | Pendant la saison sèche |  | Pendant la plus grande partie de l’année |  |
| Pas de saison des pluies dans notre région (-1) | Pas de saison sèche dans notre région (-2) | Ne sait pas (-3) |

 |
|  |
|  |
| **Q****34** |  | Votre ménage traite-t-il l’eau avant de la boire *(n'importe quelle méthode de traitement: ébullition, décantation, filtre, traitement chimique, etc.)*?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Non, un traitement n’est pas nécessaire (1) | Jamais (2) | Rarement (3) | Parfois (4) | Souvent (5) | Toujours (6) |

 |
| **Q****35** |  | Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de mois votre principale source d’eau a-t-elle été suffisante pour permettre à votre foyer de boire et de cuisiner?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mois: |  | Ne s’en souvient pas (-1) |

 |
| **Q****36** |  | Vous arrive-t-il d'être inquiets que la principale source d’eau de votre ménage ne soit pas suffisante pour vous permettre de boire et de cuisiner?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) |

 |
| **Q****37** |  | Est-ce que votre ménage a les moyens pour payer l’eau provenant de la principale source d’eau? (paiements directs)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) | Notre ménage ne doit rien payer pour l’eau (6) |

 |
| **Q****38** |  | Que pensez-vous en général de la qualité de l’eau à boire de votre ménage (avant traitement)?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (1) | Très mauvaise (2) | Médiocre (3) | Satisfaisante (4) | Bonne (5) | Très bonne (6) |

 |
| **Q****39** |  | Est-ce que votre ménage a accès à des terres pour l’agriculture, l’arboriculture, l’élevage ou l’aquaculture (=pisciculture)? *[Note: les régimes fonciers sont traités spécifiquement par la Q51]*

|  |  |
| --- | --- |
| Oui, nous avons accès et nous l’utilisons nous-mêmes (1)  | Oui, nous avons accès et nous en louons une partie à d’autres personnes (2)  |
| Accès à la terre mais aucune utilisation, car nous la louons à d’autres personnes(3) *[passer à la question 51]* | Aucun accès à la terre (4) *[passer à la question 52]* |

 |
| **Q****40** |  | Quelle est la superficie de terres dont dispose votre ménage pour l’agriculture (cultures, arbres, fourrage, maraichage, etc.)? [*écrivez dans les marges la superficie en unités locales]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Superficie en hectares  |  | Ne sait pas (-1) | Aucune, uniquement des espaces en libre accès pour l’élevage/aquaculture (-2) *[passer à la question 46]* |  |

 |
| **Q****41** |  | Les terres de votre ménage se trouvent-elles en grande partie sur des terrains plats, légèrement vallonnés, escarpés, en terrasses?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (1) | Escarpés (2) | Légèrement inclinées (3) | Plats (4) | En terrasse (5) | Mixtes, spécifier: (6) |

 |
| **Q****42** |  | Quel est le principal type de sol des champs de votre ménage?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (1) | Pierreux-graveleux (2) | Argile (3) | Limoneux [argile + sable et/ou limons] (4) |
| Sableux-sec (5) | Humide [terres humides/ marais] (6) | Mixtes, spécifier: (7) | Autre, spécifier (8) |

 |
| **Q****43** |  | Au cours des deux dernières années, votre ménage a-t-il pu produire ou acheter suffisamment de compost/ fumier ou d’engrais chimiques pour chaque saison de culture?

|  |
| --- |
| Le ménage ne pense pas qu’il ait besoin de compost/fumier ou d’engrais (1) |
|  Non (2) | Rarement (3) | Parfois (4) | Souvent (5) | Toujours (6) |

 |
| **Q****44** |  | Au cours des deux dernières années, votre ménage a-t-il pu se permettre d’acheter suffisamment de semences pour chaque saison des cultures?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pas nécessaire, car le ménage a conservé suffisamment de semences (1) | Non (2) | Rarement (3) | Parfois (4) |
| Souvent (5) | Toujours (6) | Autre, spécifier : (7) |

 |
| **Q****45** |  | Y a-t-il généralement suffisamment d’eau pour les cultures de votre ménage pendant la saison sèche? *[répondre à cette question avant de poser la question suivante]* Et pendant le reste de l’année [en dehors de la saison sèche]?

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Saison sèche |  |  | Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) |
| Reste de l’année |  |  | Toujours (5) | Pas de saison sèche dans notre région (6) | Peu ou pas de cultures (7) |

 |
|  |
| **Q****46** |  | Y a-t-il généralement suffisamment d’eau pour le bétail de votre ménage pendant la saison sèche? *[répondre à cette question avant de poser la question suivante]* Et pendant le reste de l’année [en dehors de la saison sèche]?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Saison sèche |  |  | Peu ou pas de bétail (1)*[passer à la question 48]* | Jamais (2) | Rarement (3) |
| Reste de l’année |  |  | Parfois (4) | Souvent (5) | Toujours (6) | Pas de saison sèche dans notre région (7) |

 |
|  |
| **Q****47** |  | Au cours des deux dernières années, combien de fois votre ménage a-t-il pu cultiver, récolter ou acheter suffisamment de fourrage pour le bétail

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) |

 |
| **Q****48** |  | Y a-t-il généralement suffisamment d’eau pour l’aquaculture de votre ménage durant la saison sèche/reste de l’année?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Saison sèche |  |  | Peu ou pas d’aquaculture (1)*[passer à la question 50]* | Jamais (2) | Rarement (3) |
| Reste de l’année |  |  | Parfois (4) | Souvent (5) | Toujours (6) | Pas de saison sèche dans notre région (7) |

 |
|  |
| **Q****49** |  | Au cours des deux dernières années, combien de fois votre ménage a-t-il pu produire ou acheter suffisamment d’aliments pour poissons?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) |

 |
| **Q****50** |  | Votre ménage dispose-t-il normalement de suffisamment de personnes pour travailler sur (ou gérer) vos activités agricoles? (cultures, vergers, arbres, bétail et/ou aquaculture)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) |

 |
| **Q****51** |  | Quel droit de propriété votre ménage a-t-il sur ses terres?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Accès illégal, occupation illégale (1) | Bail de <5 ans (5) | Bail 31-40 ans (9) |
| Accord de métayage (2) | Bail 5-10 ans (6) | Bail > 40 ans (10) |
| Loué pour <12 mois (3) | Bail 11-20 ans (7) | Droit moderne (propriété perpétuelle et libre, légalement acquise) (11) |
| Propriété conforme au droit coutumier (4) | Bail 21-30 ans (8) | Autre, spécifier : (12)  |

 |
| **Q****52** | Parmi tous les **événements négatifs** (catastrophes naturelles, évènements politiques, problèmes sociaux ou économiques, etc.) qui **pourraient** se produire dans les 12 prochains mois et nuire à votre ménage (aux personnes, aux moyens d’existence, aux activités économiques comme l’agriculture, l’élevage, l’aquaculture), quels sont les trois (3) événements qui vous préoccupent le plus?  *[Il faut noter au maximum trois événements dans les espaces fournis en dessous de la Q54, en notant ce qui ce qui préoccupe le plus le répondant (52.1) suivi par (52.2) et 52.3)]* |
| **Q****53** | Dans quelle mesure pensez-vous que ces évènements pourraient nuire à votre ménage? *[‘Degré de gravité possible’]* |
| **Q****54** | Pensez-vous que ces événements pourraient se produire au cours des 12 prochains mois? *[‘Fréquence possible’]* |
|

|  |  |
| --- | --- |
| Ne sait pas (-1) *[passer à la question 59]* | Pas très préoccupé au sujet des événements négatifs (-2) *[passer à la question 59]* |
| **Degré de gravité possible (Q53) =** | Bas-moindre (1) | Moyen-modéré (2) | Extrême (3) |
| **Fréquence possible (Q54) =** | Peu probable (1) | Probable (2) | Très probable (3) |

 |
| 1er |  |   |  | 52.1  | Ecrire | 53.1 Degré de gravité possible=  |  | 54.1 Fréquence possible=  |  |
| 2ème |  |  | 52.2  | Ecrire | 53.2 Degré de gravité possible=  |  | 54.2 Fréquence possible=  |  |
| 3ème |  |  |  | 52.3  | Ecrire | 53.3 Degré de gravité possible=  |  | 54.3 Fréquence possible=  |  |
| **Q****55** |  | Si les pires événements que vous venez de mentionner *[Q 52]* devaient se produire au cours des 12 prochains mois, que pensez-vous que votre ménage pourrait faire pour y faire face?

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Stratégie principale |  | Stratégie secondaire |  | Troisième stratégie |  |

 |
|  |
|  |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. Chercher du travail agricole | 10. Les enfants participent plus que de coutume aux travaux ménagers | 19. Vendre le grain stocké | 28. Repousser le paiement des dettes |
| 2. Travailler plus d’heures/accepter d’autres emplois | 11. Demander à des amis de participer aux tâches agricoles ou à l’entreprise | 20. Vendre du bétail | 29. Emprunter ou recevoir de l’argent ou une autre aide des parents |
| 3. Créer une entreprise  | 12. Demander à des parents de participer aux tâches agricoles ou à l’entreprise | 21. Puiser dans vos économies ou vendre des bijoux | 30. Emprunter ou recevoir de l’argent ou une autre aide des amis ou voisins |
| 4. Réduire les dépenses de centres de santé | 13. Compter sur gouvernement local | 22. Vendre des biens durables | 31. Emprunter de l’argent à une coopérative ou au fonds du village (source communautaire) |
| 5. Réduire la consommation d’alcool | 14. Compter sur gouvernement national | 23. Vendre des terres agricoles | 32. Emprunter de l’argent à une banque ou un autre prestataire de services financiers |
| 6. Réduire la consommation de viande | 15. Compter sur les organisations d’aide | 24. Vendre une activité/entreprise | 33. Emprunter de l’argent à un prêteur privé |
| 7. Réduire la consommation de combustible | 16. Compter sur une assurance collective | 25. Vendre/quitter la maison pour aller vivre avec des parents dans la région | 34. Envoyer les enfants travailler en dehors du foyer |
| 8. Planter moins de cultures pour la prochaine saison agricole | 17. Compter sur une assurance privée | 26. Vendre/quitter la maison (déménager dans une autre région) | 35. Retirer les enfants de l’école pour les faire travailler |
| 9. Louer les terres agricoles à d’autres personnes | 18. Rechercher une assistance technique | 27. Rechercher un traitement médical | 36. Mendier de l’argent ou de la nourriture |
| 37. Autre, spécifier : |

 |
| **Q****56** |  | Au cas où le pire des événements négatifs que vous venez de mentionner *[Q52]* devait se produire, combien de temps pensez-vous qu’il faudrait à votre ménage pour revenir à une situation acceptable? *[Noter la réponse dans la case et en mois (par exemple, 2 ans = 24 mois)]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Moins d’un mois (-2) | Mois = |  |  | Notre ménage ne pourrait pas s’en remettre (-3) |

 |
| **Q****57** |  | Si dans le cas d’une catastrophe (quelle qu’elle soit) la maison de votre ménage devait être complètement détruite, sans blesser aucune personne, combien de temps faudrait-il à votre ménage pour reconstruire sa maison?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Nous quitterions le village (-2) | Mois =  |  |  | Notre ménage ne pourrait pas la reconstruire (-3) |

 |
| **Q****58** |  | Si le pire des événements que vous venez de mentionner *[Q52]* devait se produire au cours des 12 prochains mois, qui selon vous pourrait aider votre ménage?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Personne (1) | La famille (2) | Les amis (3) | Compagnie d’assurance (4) |
| Institution financière (5) | Gouvernement local (6) | Gouvernement national (7) |
| Gouvernement (général) (8) | Organisations d’aide (9) | Ne sait pas (10) | Autre, spécifier: (11) |

 |
| **Q****59** |  | Au cours des 12 derniers mois, quelqu’un dans votre ménage a-t-il été obligé de sauter un repas ou à manger moins que de coutume, parce qu’il n’y avait pas assez de nourriture pour tout le monde? *[Si ‘Oui’, environ combien de temps?]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Oui, une fois ou deux (2) | Oui, pendant environ une semaine (3) | Oui, pendant quelques semaines (4) |
| Oui, pendant environ 1 mois (5) | Oui, pendant plus d’un mois (6) | Oui, presque tous les jours (7) | Ne sait pas (8) |

 |
| **Q****60** |  | Au cours des 12 derniers mois, quelqu’un dans votre ménage a-t-il été obligé de se coucher en ayant faim parce qu’il n’y avait pas de nourriture disponible? *[Si ‘Oui’, combien de fois cela est-il arrivé?]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Oui, une fois ou deux (2) | Oui, pendant environ 1 semaine (3) | Oui, pendant quelques semaines (4) |
| Oui, pendant environ 1 mois (5) | Oui, pendant plus d’1 mois (6) | Oui, presque toujours (7) | Ne sait pas (8) |

 |
| **Q****61** |  | Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il passé plus de 2 semaines en n’ayant pas assez de nourriture? *[Si ‘Oui’, combien de fois cela est-il arrivé?]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui, 1 fois (2) | Oui, 2 fois (3) | Oui, 3 fois (4) |
| Oui, 4 fois (5) | Oui, plus de 4 fois (6) | Ne se souvient pas (7) | Autre, spécifier : (8) |

 |
| **Q****62** |  | Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il passé une journée entière sans avoir quelque chose à manger? *[Si ‘Oui’ combien de fois cela est-il arrivé?]*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Une fois ou deux (2) | Environ une fois par mois (3) |
| Environ toutes les 2 semaines (4) | Environ chaque semaine (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****63** | Au cours des 12 derniers mois, combien de fois la majorité des membres de votre ménage a-t-elle mangé les vivres suivants?  |  |
| .1 |  | Grains (céréales, pain, riz ou pâtes) |  |

|  |
| --- |
| 1. Jamais |
| 2. Presque jamais |
| 3. Environ une fois par mois |
| 4. Quelques fois par mois |
| 5. Environ une fois par semaine |
| 6. Plusieurs fois par semaine |
| 7. Chaque jour |
| 8. Pas consommé pour des raisons religieuses |

 |
| .2 |  | Racines et/ou tubercules  |  |
| .3 |  | Légumes/feuilles vertes |  |
| .4 |  | Fruits |  |
| .5 |  | Produits laitiers et/ou œufs  |  |
| .6 |  | Viande et/ou poisson/fruits de mer |  |
| .7 |  | Noix/légumineuses (par exemple, arachides, haricots, tofu, etc.) |  |
| **Q****64** |  | Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a-t-il géré sa propre activité génératrice de revenus non agricole (sans compter la vente de produits agricoles?) *[Si ‘Oui’, pendant combien de mois sur les douze derniers mois)?*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Non (1) | Oui 1-2 mois (2) | Oui, 3-4 mois (3) | Oui, 5-6 mois (4) | Oui, 7+ mois (5) |

 |
| **Q****65** |  | Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a-t-il fourni à d’autres personnes un service qualifié (par exemple, réparation d’un équipement, travaux de couture, travaux de construction) en échange d’argent ou d’autres services? *[Si ‘Oui’ combien de fois?]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jamais (1) | Rarement (2) | Parfois (3) | Souvent (4) | Toujours (5) |

 |
| **Q****66** |  | Si votre ménage désirait emprunter de l’argent d’une banque ou d’un autre prestataire de services financiers (en dehors des amis et de la famille), en aurait-il la possibilité?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Non (1) |  Probablement non (2) | Probablement oui (3) | Absolument (4) | Ne sait pas (5) |

 |
| **Q****67** |  | *[L'enquêteur doit rappeler au répondant que toutes les réponses sont anonymes]*Votre ménage est-il actuellement endetté?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Non (1) *[passer à la question 69]* | Oui, légèrement (2) | Oui, pour un montant modéré (3) | Oui, très endetté (4) |
| Ne sait pas ou ne désire pas en parler (5) *[passer à la question 69]* |

 |
| **Q****68** |  | À qui la plus grande partie de cette dette est-elle due?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Parents/famille (1) | Amis (2) | Fonds du village (3) |
| Autorités du village (4) | Coopérative de crédit rural (5)  | Prêteur privé (6) |
| Institution de microfinance (7) | Banque du gouvernement (8) | Banque privée (9)  |
| Fonds conjoint du village et d’une banque (10) | Fonds conjoint d’un projet de développement et d’une banque (11) | Autre spécifier : (12)  |

 |
| **Q****69** |  | Combien de personnes (adultes et enfants) dans votre ménage sont habituellement bien chaussées?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Personne (1) | Moins de la moitié des membres du ménage (2) | Environ la moitié des membres du ménage (3) |
| La plupart des membres du ménage (4) | Tous les membres du ménage (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****70** |  | Combien de membres de votre ménage (adultes et enfants) ont suffisamment de vêtements pour affronter des conditions climatiques rigoureuses par exemple, journées très chaudes et ensoleillées, temps très froid et humide, selon la région)?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Personne (1) | Moins de la moitié des membres du ménage (2) | Près de la moitié des membres du ménage (3) |
| La plupart des membres du ménage (4) | Tous les membres du ménage (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****71** |  | Combien de postes de télévision avez-vous dans votre ménage? *[si le ménage n'a pas de télévision, écrire ‘0’]*

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre de téléviseurs |  |

 |
| **Q****72** |  | Existe-t-il des ménages dans votre village qui ont moins d’opportunités économiques ou politiques que d’autres en raison de leur religion ou de leur appartenance à un groupe ethnique ou minoritaire?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Non (1) *[passer à la question 74]* | Oui, quelques ménages (2) | Oui, mais moins de la moitié des ménages (3) |
| Oui, environ, la moitié des ménages (4) | Oui, plus de la moitié des ménages (5) | Ne sait pas (6) |

 |
| **Q****73** |  | Au cours des 2 dernières années, de quelle manière cette inégalité a-t-elle évolué ?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Légèrement améliorée (1) | Modérément améliorée (2) | Beaucoup améliorée (3) |
| Légèrement aggravée (4) | Modérément aggravée (5) | Beaucoup aggravée (6) |
| Pas de changement significatif (7) | Ne sait pas (8) | Autre, spécifier : (9) |

 |
| **Q 74** |  | Parmi les pratiques agricoles suivantes, quelles sont celles effectuées par votre ménage ?*(Cocher les pratiques agricoles ci-dessous, compter le nombre total de celles-ci et encercler la réponse correspondante)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Peu ou pas de cultures (-2) | Ne sait pas (-1) | Aucune (1) | 1 à 3 pratiques agricole (2) | 4 à 6 pratiques agricoles (3) | 7 pratiques agricoles ou plus (4) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Culture sans travail du sol (aucun labour/semis direct) | Travail du sol minimum (labour faible) | Rotation des cultures entre les saisons (par exemple alternance de céréales et légumineuses) | Paillage (pour protéger les cultures contre le soleil et garder l’humidité) |
| Réduire l'érosion du vent et de l'eau par des haies et d’autres pratiques (fossés, cordons pierreux, etc.) | Respect des doses d’engrais vulgarisées | Terrassements et récupération des terres | Application de fumier (pour restaurer la matière organique du sol) |
| Agroforesterie / Plantation d'arbres dans les champs | Les cultures intercalaires légumineuses fixatrices d'azote (comme le niébé, les haricots ou des pois d'Angole, arachide). | Pratiques de fertilisation en laissant les résidus de culture dans les champs | Autre, spécifier : |

 |
| **Q 75** |  | Parmi les problèmes suivants quels sont ceux auxquels votre ménage est confronté au niveau de ses terres ?*(Cocher les problèmes ci-dessous, compter le nombre total de ces derniers et encercler la réponse correspondante)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Aucun (1) | 1 à 3 problèmes (2) | 4 à 6 problèmes (3) | 7 problèmes ou plus (4) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Sécheresse | Érosion des sols | Inondations (rivières/mer) | Glissements de terrains |
| Feu de brousse | Déprédateurs | Gel | Grêle |
| Fortes pluies | Canicule (températures extrêmes) | Salinisation | Perte de fertilité du sol |
| Tempêtes/Forts vents  | Maladies des plantes | Autre, spécifier : |  |

 |
| **Q 76** |  | Quelles sont les 3 principales sources d'eau pour les cultures ou le bétail durant la plupart de l'année ?

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Peu ou pas de cultures/bétail (-2) | Ne sait pas (-1) | Source principale |  | Source secondaire |  | Source tertiaire |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Adduction d’eau | 10. Mare |
| 2. Forage | 11. Rivière |
| 3. Puits privé | 12. Eaux usées des ménages |
| 4. Puits communal | 13. Barrage |
| 5. Eau de source | 14. Eau de pluie |
| 6. Récipient de collecte des eaux de pluie  | *['Privé' signifie utilisé principalement par le ménage, mais peut également être partagés avec d'autres (2-4 ménages), et se trouve à 100 mètres de la maison. «Communal» signifie partagé par au moins cinq ménages.]* |
| 7. Vente d’eau  |
| 8. Ruisseau |
| 9. Lac  |

 |
| **Q 77** |  | Parmi les informations météorologiques suivantes, quelles sont celles que reçoit votre ménage ?(Cocher les types d’information ci-dessous, compter le nombre total de celles-ci et encercler la réponse correspondante)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Aucune (1) | 1 à 2 types d'information (2) | 3 à 4 types d'information (3) | 5 à 6 types d'information (4) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Prévisions des pluies quotidiennes et hebdomadaires | Prévisions des températures quotidiennes et hebdomadaires | Prévisions hydrologiques (montée/baisse du niveau des eaux) |
| Alerte précoce des évènements extrêmes (sécheresse, inondations etc.) | Projections des changements climatiques | Conseils sur le calendrier des cultures |

 |
| **Q 78** |  | Parmi les sources d'informations météorologiques suivantes, quelles sont celles auxquelles votre ménage a accès?

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ne sait pas (-1) | Aucune (1) | 1 à 2 sources d'information (2) | 3 à 4 sources d'information (3) | 5 à 6 sources d'information (4) | 7 sources d'information ou plus (5) |

(Cocher les sources d’information ci-dessous, compter le nombre total de celles-ci et encercler la réponse correspondante)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Fournisseurs privés d'information | SMS sur le téléphone portable | Groupes communautaires (femmes, religieux, jeunes)ou associations d'agriculteurs | ONG de développement |
| Services de vulgarisation gouvernemental | Échange d'informations avec d'autres agriculteurs | Centres d'information villageois | Internet |
| Journaux/ Presse | Télévision  | Radio  |  |

 |
|  | **Fin de l’entretien:** \_\_\_\_:\_\_\_\_­­­­ |

1. À insérer qu’au moment de la saisie des données [↑](#footnote-ref-1)
2. Hommes et femmes partagent le rôle de chefs de ménage. [↑](#footnote-ref-2)
3. Le journal peut être en n’importe quelle langue (français, bambara, arabe..). [↑](#footnote-ref-3)
4. Cela comprends les filles et garçons de la familles ainsi que tous les autres enfants qui habitant dans le ménage (famille lointaine, travailleurs, autres..). [↑](#footnote-ref-4)